

Tradizione manoscritta

- letto 509 volte

CANZONIERE A

- letto 433 volte

Edizione diplomatica

Image not found
<https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/sites/default/files/Donna%20C%20vostri%20sembianti%20mi%20mostraro%20A.png>

Notaro giacomo

Donna uostri sembianti mi mostraro. isperanza damore ebenuolenza
edio sourongni gioia lono caro. louostro amore efare uostra piagienza.
or uimostrate irata dumque raro. senza chio pechi darmi penitenza.
efattaue de la penna caro. come nochiere ca falssa canoscienza.
Disconoscienza benmipare chesia.laconoscienza chenon(n)a fermeze
chesirimuta perongni volere. Dumque nomsiete voi jnuostra balia.
neinnaltrui caia ferme prodeze. enonaurete bono fine algioire.

- letto 420 volte

Edizione diplomatico-interpretativa

I

Notaro giacomo

Donna uostri sembianti mi mostraro. isperanza damore ebenuolenza
edio sourongni gioia lona caro. louostro amore efare uostra piagienza.

Donna, vostri sembianti mi mostraro
isperanza d'amore e benvolenza,
ed io sovr'ogni gioia lo n'à caro
lo vostro amore e far vostra piagienza.

II

or ui mostrate irata dunque raro. senza chio pechi darmi penitenza.
efattauete dela penna caro. come nochiere ca falssa canoscienza.

Or vi mostrate irata, dunqu' è raro
senza ch'io pechi darmi penitenza,
e fatt'avete de la penna caro,
come nochiere c'à falssa canoscienza.

III

Disconoscienza ben mi pare chesia. laconoscienza che non(n)a fermeze
che si rimuta per ongni volere.

Disconoscienza ben mi pare che sia,
la conoscienza che nonn à fermeze,
che si rimuta per ongni volere;

IV

Dunque non siete voi in vostra balia.
né inn altrui caia ferme prodeze. e non avrete bono fine al gioire.

Dunque non siete voi in vostra balia,
né inn altrui c'aia ferme prodeze,
e non avrete bono fine al gioire.

- letto 492 volte

Credits | Contatti | © Sapienza Università di Roma - Piazzale Aldo Moro 5, 00185 Roma T (+39) 06 49911
CF 80209930587 PI 02133771002

Source URL: <https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=laboratorio/tradizione-manoscritta-177>